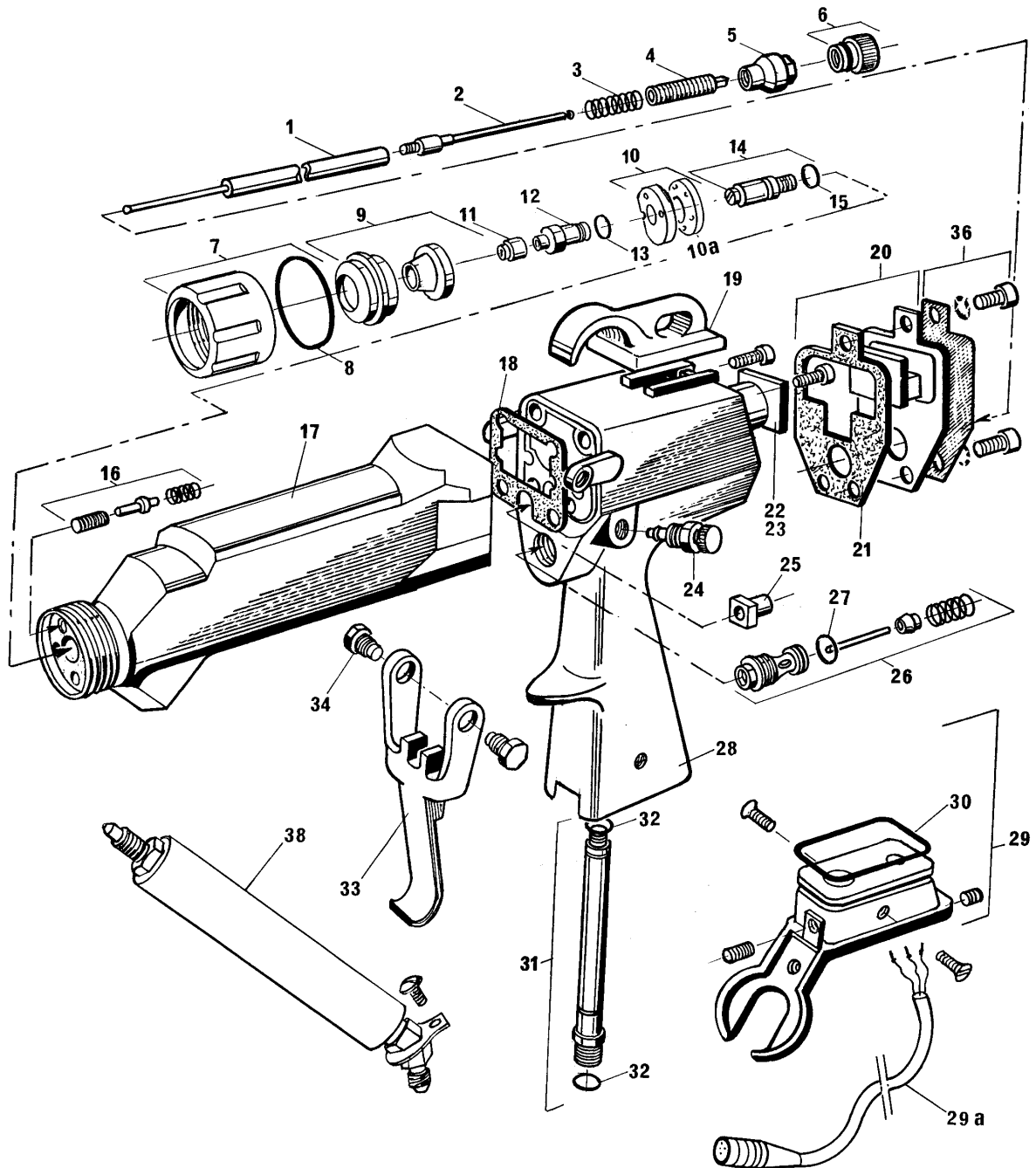




<b>Doc. 573.559.040</b> Date/Datum/Fecha : 21/10/02 Annule/Cancel/ Ersetz/Anula : 07/01/02	<b>Modif. /Änderung :</b>	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
---	---------------------------	---

<b>PISTOLET KMC 3</b>	<b>GUN - MODEL KMC 3</b>
<b>PISTOLE KMC 3</b>	<b>PISTOLA KMC 3</b>



<b>PISTOLET ELECTROSTATIQUE AIRMIX ® KMC 3 (AVEC TETE KXC 5 - BUSE K 30)</b>	<b>AIRMIX ® ELECTROSTATIC MANUAL GUN - MODEL KMC 3 (WITH KXC 5 AIR CAP - K 30 SPRAY TIP)</b>	<b>#</b>  <b>135.273.430</b>
<b>AIRMIX ® ELEKTROSTATIK- HANDPISTOLE KMC 3 (MIT LUFTKAPPE KXC 5 UND DÜSE K 30)</b>	<b>PISTOLA ELECTROSTÁTICA AIRMIX ® KMC 3 (CON CABEZAL KXC 5 - BOQUILLA K 30)</b>	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.272.100	Pointeau équipé	Needle assembly	Farbnadeleinheit, kpl.	Aguja equipada	1
2	129.270.261	Entraîneur de pointeau	Needle carrier	Verbindungsstange	Arrastre de la aguja	1
3	050.312.203	Ressort de pointeau	Needle spring	Feder für Farbnadel	Muelle de aguja	1
4	129.270.243	Vis butée	Stop screw	Schraube für Anschlag	Tornillo tope	1
5	129.270.244	Ecrou de butée	Stop nut	Mutter für Anschlag	Tuerca de tope	1
6	129.270.245	Butée de pointeau équipée	Needle stop assembly	Blockierschraube für Farbnadel	Tope de aguja equipado	1
7	129.277.370	Bague de tête avec joint	Air cap ring with seal	Überwurfring mit Dichtung	Anillo de cabezal con junta	1
8	NCS / NSS	▪ Joint de bague	▪ Seal, air cap ring	▪ Dichtung für Überwurfring	▪ Junta de anillo	1
9	132.273.100	Tête KXC5 équipée	Air cap assembly, KXC5	KXC5 – Zerstäberkopf, komplett	Cabezal KXC5 equipado	1
10	129.277.380	▪ Adaptateur de tête	▪ Air cap adapter	▪ Adapter für Zerstäberkopf	▪ Adaptador de cabezal	1
10a	129.276.202	- Bague conductrice (pochette de 10)	- Conductive ring (pack of 10)	- Ring, leitfähig (10er Satz)	- Arandela conductora (bolsa de 10)	1
11	134.873.030	Buse K30 (pour autres buses, voir tableau)	Spray tip, K30 (for other spray tips, see chart below)	K30-Düse (für andere Düsen, siehe Tabelle)	Boquilla K30 (para otras boquillas, consultar cuadro)	1
12	129.273.360	Siège équipé avec joint polyfluid	Seat assembly with polyfluid seal	Sitz, komplett mit POLYFLUID - Dichtung	Asiento equipado con junta polifluid	1
13	909.429.702	▪ Joint de siège (POLYFLUID)	▪ Seal, seat (POLYFLUID)	▪ Dichtungsring für Packungspatrone (POLYFLUID)	▪ Junta de asiento (POLIFLUID)	1
14	129.274.250	Cartouche (PEHD) avec joint	Cartridge (UHMW) with seal	Packungspatrone (PEHD) mit Dichtring, komplett	Cartucho (PEHD) con junta	1
15	909.429.702	▪ Joint de cartouche (POLYFLUID)	▪ Seal, cartridge (POLYFLUID)	▪ Dichtungsring der Packungspatrone (POLYFLUID)	▪ Junta de cartucho (POLIFLUID)	1
16	129.400.912	Contact assemblé	Contact assembly	Hochspannungskontakt, komplett	Contacto montado	1
17	129.270.002	Canon équipé	Front body	Pistolenvorderteil	Cañon equipado	1
18	NCS / NSS	▪ Joint canon / poignée	▪ Seal, front body / handle	▪ Dichtung- Pistolenvorderteil / Handgriff	▪ Junta cañon / empuñadura	1
19	129.270.004	Crochet	Hook	Haken	Gancho	1
20	129.270.150	Oscillateur équipé + joint intégré	Oscillator assembly + seal	Oszillatoreinheit + integrierter Dichtung	Oscilador equipado + junta integrada	1
21	129.270.103	▪ Joint d'oscillateur	▪ Seal, oscillator	▪ Dichtung des Oszillators	▪ Junta del oscilador	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
22	129.288.250	Générateur haute tension + joint d'oscillateur	HV generator assembly + oscillator seal	Hochspannungsgenerator mit Oscillatordichtung	Generador alta tensión + junta del oscilador	1
23	NCS / NSS	▪ Joint d'extrémité du générateur	▪ Seal, HV generator	▪ Dichtung für Generator	▪ Junta de extremidad del generador	2
24	129.277.360	Pointeau des événements complet (commande de changement de jet)	Air adjustment knob	Zerstäuberluft-Einstellnadel, komplett (Bestellung für Strahlwechsel)	Aguja de los eventos completa (mando cambio de abanico)	1
25	129.270.263	Guide d'entraîneur de pointeau	Needle guide	Nadelführung	Guía del arrastre de aguja	1
26	129.270.050	Soupape complète	Air valve assembly	Luftventil, komplett	Válvula completa	1
27	NCS / NSS	▪ Joint de soupape	▪ Seal, valve	▪ Dichtung für Luftventil	▪ Junta de válvula	1
28	129.270.020	Poignée preequipée	Handle assembly	Pistolenhandgriff	Empuñadura preequipada	1
29	129.280.005	Patte de maintien de câble	Bracket	Verbindungskabeleinheit	Pata de fijación de cable	1
29a	129.270.310	Câble	Cable	Kabel	Cable	1
30	NCS / NSS	Joint de patte	Seal	Dichtung	Junta de pata	1
31	129.270.295	Tube d'air équipé	Air passage assembly	Luftrohr	Tubo de aire equipado	1
32	NCS / NSS	▪ Joint de tube	▪ Seal, air passage	▪ Dichtung für Luftrohr	▪ Junta de tubo	2
33	129.270.003	Gâchette	Trigger	Abzugshebel	Gatillo	1
34	129.270.006	Jeu de 2 vis de gâchette	Screw, trigger (x 2)	2-Schraubensatz für Abzugshebel	Bolsa de 2 tornillos de gatillo	1
36	NCS / NSS	Plaque d'identification KMC 3 avec visserie	KMC 3 identification plate with screws	Bezeichnungsschild KMC 3 mit Schrauben	Placa de identificación KMC 3 con tornillos de serie	1
38	129.272.620	Tuyau rigide	Fluid tube	Farbrohr	Tubería rígida	1
-	129.270.030	Cable pour poignée	Cable, handle	Kabel für Henkel	Cable para empuñadura	1

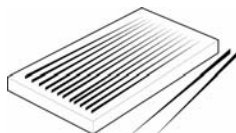
* a	<b>129.270.094</b>	<b>Pochette de joints de maintenance</b> (ind. 8, 13, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	<b>Pack of seals "servicing kit"</b> (ind. 8, 13, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	<b>Wartungssatz Dichtungen</b> (Pos. 8, 13, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	<b>Bolsa de juntas "reparación"</b> (ind. 8, 13, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	<b>1</b>
* b	<b>129.273.320</b>	<b>Kit de transformation en pistolet KMC 3</b> (ind. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16, 24)	<b>Conversion kit for KMC 3 gun</b> (ind. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16, 24)	<b>Umbausatz für KMC 3</b> (Pos. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16, 24)	<b>Kit de transformación en pistola KMC 3</b> (ind. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16, 24)	<b>1</b>
* c	<b>129.273.370</b>	<b>Kit maintenance pointeau-buse KMC 3</b> (ind. 1, 9, 12, 14, 21)	<b>Servicing kit needle-nozzle KMC 3</b> (ind. 1, 9, 12, 14, 21)	<b>Wartungssatz Nadel-Düse KMC 3</b> (Pos. 1, 9, 12, 14, 21)	<b>Kit reparación aguja-boquilla KMC 3</b> (ind. 1, 9, 12, 14, 21)	<b>1</b>

\* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock  
\* Preceding the index number denotes a suggested spare part.  
\* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.  
\* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.  
N S S : Denotes parts are not serviceable separately.  
N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.  
N C S : no suministrado por separado.

**OPTIONS – ON REQUEST - OPTION – OPCIÓN**

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
13	129.400.901	Joint EPDM (x 10)	Seal, EPDM (x 10)	Dichtungsring EPDM (x 10)	Junta EPDM (x 10)	1
13	129.400.915	Joint FPM (x 10)	Seal, FPM (x 10)	Dichtungsring FPM (x 10)	Junta FPM (x 10)	1
-	149.030.030	Clé de démontage de la buse	Dismantling wrench for tip	Düsenschlüssel	Llave de desmontaje de la boquilla	1
-	000.094.000	Boîte aiguilles de débouchage (x12)	Unclogging needle (x12)	Reinigungsnadeln (x12)	Caja de agujas desobturadoras (x12)	1



**TABLEAU DES BUSES - SPRAY TIP CHART - DÜSENTABELLE - CUADRO DE LAS BOQUILLAS**

Type Typ / Tipo	Débit / Fluid flow rate Ausbringmenge / Caudal (cm <sup>3</sup> /mn)	#
K 10	100	134.873.010
K 20	200	134.873.020
K 30	300	134.873.030
K 40	400	134.873.040
K 50	500	134.873.050
K 60	600	134.873.060
K 70	700	134.873.070